

Викторина «Дорогами Миклухо-Маклая»
《米克鲁霍. 马克莱走过的路》 问答比赛

| № вопроса | Вопрос 问题 | Варианты ответа 答案选项 | Ответ 正确答案 |
|-----------|--|--|---------------|
| 1 | В каком году родился Николай Николаевич Миклухо-Маклай? | 1) 1846 г. 2) 1845 г. 3) 1861 г. 4) 1854 г. | 1 |
| | 尼古拉. 尼古拉耶维奇 米克鲁霍. 马克莱出生于哪年? | 1) 1846 г. 2) 1845 г. 3) 1861 г. 4) 1854 г. | |
| 2 | Где хранится коллекция рисунков-оригиналов, которые сделал Николай Николаевич во время своих экспедиций в Новую Гвинею? | 1) в Эрмитаже 2) в Академии наук 3) в архиве РГО в Санкт-Петербурге 4) в Государственном историческом музее | 3 |
| | 尼古拉. 尼古拉耶维奇在新几内亚勘察期间绘制的图片集锦原件收藏在什么地方? | 1) 在埃尔米塔日博物馆 2) 在科学院 3) 在圣彼得堡俄罗斯地理协会档案馆 4) 在国家历史博物馆 | |
| 3 | Сколько лет исполняется в 2021 году с момента первой высадки Миклухо-Маклая на берегу острова Новая Гвинея? | 1) 175 2) 170 3) 150 4) 180 | 3 |
| | 2021 年是纪念米克鲁霍. 马克莱第一次登陆新几内亚岛多少周年? | 1) 175 2) 170 3) 150 4) 180 | |
| 4 | Как звали известных путешественников и выдающихся вице-председателей РГО, оказавших поддержку Николаю Николаевичу при организации его первой экспедиции в Океанию? | 1) П.П. Семенов-Тянь-Шанский 2) И.Ф. Крузенштерн 3) Ф.П. Литке 4) Ф.П. Врангель | 1,3 |
| | 著名的旅行家、俄罗斯地理协会副主席，并且曾经对于尼古拉. 尼古拉耶维奇组织的第一次大洋洲勘察给予支持的人是谁? | 1) 谢苗诺夫—佳恩—尚斯基 2) 克鲁森施滕 3) 利特克 4) 弗兰格尔 | |
| 5 | Как назывался корабль, на котором Николай Николаевич совершил своё первое | 1) «Нева» 2) «Надежда» 3) «Мирный» | 4 |

| | | | |
|----|---|--|---|
| | путешествие в Новую Гвинею? | 4) «Витязь» | |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇第一次完成了新几内亚旅行乘坐的船的命名是什么? | 1) 涅瓦 2) 希望 3) 和平 4) 勇士 | |
| 6 | Как называется тип жилища, который для проживания Николая Николаевича во время пребывания в Новой Гвинее был построен матросами корвета «Витязь»? | 1) Изба 2) Хижина 3) Землянка 4) Юрта | 2 |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇在新几内亚逗留期间由《勇士》号海防舰水兵建造的居住住所类型称之为什么? | 1) 农舍 2) 茅舍 3) 窑洞 4) 帐篷 | |
| 7 | Сколько листов этнографических и географических рисунков насчитывает коллекция Николая Николаевича? | 1) менее 500 2) около 700 3) более 2000 4) более 5000 | 2 |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇的图片集锦里一共有多少张关于民族和地理方面的? | 1) 少于 500 2) 约 700 3) 多约 2000 4) 多于 5000 | |
| 8 | В каком месте находится вся этнографическая коллекция, собранная Николаем Николаевичем в его экспедициях в Океанию? | 1) в Кунсткамере 2) в Эрмитаже 3) в Поликультурном музее 4) в Санкт-Петербургской штаб-квартире РГО | 1 |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇在勘察大洋洲时收集的民族图片集锦收藏在哪里? | 1) 在珍品陈列室 2) 在埃尔米塔日博物馆 3) 在多元文化博物馆 4) 在圣彼得堡俄罗斯地理协会总部 | |
| 9 | Какого предмета вооружения нет в каталогах коллекции оружия папуасов, собранной Николаем Николаевичем в ходе своих экспедиций? | 1) Лук 2) Арбалет 3) Топор 4) Булава | 2 |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇在勘察中收集的巴布亚武器集锦目录中没有哪种武器? | 1) 弓 2) 弩 3) 斧子 4) 圆锤 | |
| 10 | В развитие естественных наук какой страны, помимо России, | 1) Индия 2) Австралия | 2 |

| | | | |
|----|--|--|---|
| | внёс огромный вклад Н.Н. Миклухо-Маклай? | 3) Океания 4) Индонезия | |
| | 除俄罗斯外，米克鲁霍·马克莱还对哪个国家的自然科学做出了巨大的贡献？ | 1) 印度 2) 澳大利亚 3) 大洋洲 4) 印度尼西亚 | |
| 11 | В честь признания заслуг в области этнографии дата рождения Николая Николаевича Миклухо-Маклая выбрана для празднования Дня этнографа в России. Какого числа отмечается этот праздник? | 1) 17 июля 2) 18 августа 3) 3 ноября 4) 13 декабря | 1 |
| | 为了表彰米克鲁霍·马克莱在民族志领域的成就，他的出生日期被选为俄罗斯民族志日学者的节日。这个节日是几号？ | 1) 7月17日 2) 8月18日 3) 11月3日 4) 12月13日 | |
| 12 | Как звали папуаса, который одним из первых встретил Миклухо-Маклая на берегу Новой Гвинеи, а впоследствии стал его другом, помощником и проводником? | 1) Боро 2) Кокос 3) Туй 4) Миро | 3 |
| | 最早在新几内亚海岸遇到米克鲁霍·马克莱的巴布亚人，后来成为他的朋友和助手的名字叫什么？ | 1) 波罗 2) 科科斯 3) 图伊 4) 米罗 | |
| 13 | Какой российский император лично и финансово поддержал первую экспедицию Николая Николаевича в Новую Гвинею? | 1) Александр II 2) Николай I 3) Николай II 4) Александр III | 1 |
| | 哪位俄国沙皇亲自和在财政上支持尼古拉·尼古拉耶维奇第一次考察新几内亚？ | 1) 亚历山大二世 2) 尼古拉一世 3) 尼古拉二世 4) 亚历山大三世 | |
| 14 | Какое название носит северо-восточный берег Новой Гвинеи, который открыл и исследовал прославленный русский антрополог и этнограф? | 1) Берег Миклухи 2) Берег Маклая 3) Русская Папуасия 4) Земля Александра II | 2 |
| | 著名的俄罗斯人类学家和民族志学家发现和研究的几内亚东北 | 1) 米克鲁霍海岸 2) 马克莱海岸 | |

| | | | |
|----|---|--|---|
| | 海岸有什么名字? | 3) 俄罗斯巴布亚 4) 亚历山大二世的领土 | |
| 15 | В какой стране Николай Николаевич получил высшее образование? | 1) Россия 2) Германия 3) Франция 4) Австралия | 2 |
| | 尼古拉·尼古拉耶维奇在哪个国家接受过高等教育? | 1) 俄罗斯 2) 德国 3) 法国 4) 澳大利亚 | |
| 16 | По побережью какого моря, после окончания университета, Николай Николаевич совершил своё первое самостоятельное путешествие? | 1) Средиземного 2) Чёрного 3) Балтийского 4) Красного | 4 |
| | 大学毕业后, 尼古拉·尼古拉耶维奇第一次独立旅行是在哪个海岸? | 1) 地中海 2) 黑海 3) 波罗的海 4) 红海 | |
| 17 | В 1996 году в ознаменование 150-летия со дня рождения Миклухо-Маклая ЮНЕСКО признало его - ...? | 1) Гражданином мира 2) Послом мира в Океании 3) Защитником коренных народов 4) Главным этнографом планеты | 1 |
| | 1996 年, 为了纪念米克鲁霍·马克莱诞辰 150 周年, 联合国教科文组织授予他为……? | 1) 世界公民 2) 大洋洲和平大使 3) 土著人民的捍卫者 4) 地球上主要的民族志学家 | |
| 18 | Какая награда имени Николая Николаевича Миклухо-Маклая была учреждена в 2014 году Русским географическим обществом за этнографические исследования и путешествия? | 1) Платиновая медаль 2) Золотая медаль 3) Бронзовая медаль 4) Серебряная медаль | 2 |
| | 2014 年, 俄罗斯地理学会为民族学研究和旅游设立了以尼古拉·米克鲁霍·马克莱的名字命名的什么奖章? | 1) 铂金奖章 2) 金质奖章 3) 铜质奖章 4) 银质奖章 | |
| 19 | Какой мрачноватый предмет интерьера как минимум двадцать | 1) Лампа из черепа человека | 1 |

| | | | |
|----|--|---|---|
| | лет освещал письменный стол Николая Николаевича? | 2) Погребальная урна 3) Мумия скарабея 4) Подсвечник из бивня моржа | |
| | 尼古拉·米克鲁霍·马克莱的书桌上至少用了 20 年的暗色照明灯饰是什么? | 1) 头骨灯 2) 骨灰盒 3) 金龟子木乃伊 4) 海象牙烛台 | |
| 20 | Что являлось самой большой сложностью и доставляло серьёзные неудобства Миклухо-Маклаю в его экспедициях? | 1) двойная фамилия 2) незнание иностранных языков 3) слабое здоровье 4) отсутствие денег | 3 |
| | 在米克鲁霍·马克莱的探险中，最大的麻烦且给他带来严重不便的是什么? | 1) 双姓氏 2) 不懂外语 3) 身体不好 4) 缺钱 | |
| 21 | Как мать Миклухо-Маклая, Екатерина Семёновна, относилась к его научным интересам и путешествиям? | 1) полностью поддерживала сына 2) не одобряла ни научных интересов его, ни увлечения путешествиями 3) не разделяла его занятий, но помогала деньгами 4) прервала все связи после его уезда на учёбу в Германию | 2 |
| | 米克鲁霍·马克莱的母亲叶卡捷琳娜·谢苗诺夫娜是如何对待他的科学兴趣和旅行的? | 1) 全力支持儿子 2) 既不赞同他的科学兴趣，也不赞同他的旅行爱好 3) 不赞同他的学业，但还是提供了金钱资助 4) 在他去德国求学之后就断绝了所有联系 | |
| 22 | Познакомившись с учёным поближе, местные жители стали называть его «тамо русс» — «русский человек», а позже переименовали его в «каарам тамо», что значило? | 1) «человек с Луны» 2) «русский бог» 3) «человек хороший» 4) «посланец предков» | 1 |
| | 当地居民近距离认识这位学者（米克鲁霍·马克莱）后，开始称呼他为“tamo rucc” — 就是“俄国人”的意思，而后又改称其为“kaaram tamo”，这是什么意思? | 1) “从月球来的人” 2) “俄罗斯人的上帝” 3) “好人” 4) “祖先的使者” | |

| | | | |
|----|--|--|---|
| 23 | В школе будущий этнограф учился достаточно плохо, часто пропуская занятия, а единственная оценка «хорошо» была у Николая по - ...? | 1) математике 2) риторике 3) французскому языку 4) естествознанию | 3 |
| | 上中小学时，未来的民族学家尼古拉学得很差，经常逃课，他唯一一门成绩“良好”的科目是什么？ | 1) 数学 2) 修辞学 3) 法语 4) 自然科学 | |
| 24 | Как звали известного немецкого естествоиспытателя, который пригласил русского студента Николая Миклухо на Канарские острова для изучения местной фауны? | 1) Роберт Кох 2) Эрнст Геккель 3) Карл Бэр 4) Александр Гумбольдт | 2 |
| | 邀请俄国学生尼古拉·米克鲁霍赴加那利群岛研究当地动物群的那位德国著名博物学家叫什么名字？ | 1) 罗伯特·科赫 2) 恩斯特·亨克尔 3) 卡尔·贝尔 4) 亚历山大·洪堡 | |
| 25 | Маклай заставил папуасов поверить в свою способность «зажечь море», после того, как поджёг налитую в блюдце жидкость, выдав её за воду, хотя на самом деле это был - ... ? | 1) Спирт 2) Керосин 3) Ацетон 4) Бензин | 1 |
| | 马克莱让巴布亚人相信自己有能力“点燃大海”，因为他点燃了碟子里冒充水的液体，尽管这种液体实际上是一一？ | 1) 酒精 2) 煤油 3) 丙酮 4) 汽油 | |